



**Conseil des arts du Canada
Financement aux artistes
et organismes artistiques
au Québec, 2011-2012**



Conseil des arts
du Canada

Canada Council
for the Arts

Pour obtenir plus de précisions ou d'autres exemplaires de ce document, veuillez vous adresser au :



Conseil des arts Canada Council
du Canada for the Arts

Service de la recherche et de l'évaluation
350 rue Albert
Case postale 1047
Ottawa (Ontario) Canada K1P 5V8
613-566-4414 / 1-800-263-5588 poste 4526
recherche@conseildesarts.ca
Télec. 613-566-4428
www.conseildesarts.ca

Également disponible sur Internet à l'adresse www.conseildesarts.ca/publications_f.

Ce document est une publication complémentaire au Rapport annuel du Conseil des arts du Canada de 2011-2012 (www.conseildesarts.ca/rapportsannuels).

Publication is also available in English

Table des matières

1.0	Survol des fonds accordés au Québec par le Conseil des arts du Canada en 2011-2012	1
2.0	L'essentiel des données statistiques concernant les arts au Québec	2
3.0	Faits saillants des subventions du Conseil des arts du Canada aux artistes et organismes artistiques du Québec	4
4.0	Financement global des arts et de la culture au Québec par les trois ordres de gouvernement	9
5.0	Tableaux détaillés des fonds accordés au Québec par le Conseil des arts du Canada	12

Table des tableaux

Tableau 1 : Dépenses publiques au chapitre de la culture, au Québec, 2009-2010	10
Tableau 2 : Dépenses publiques au chapitre de la culture, à toutes les provinces et les territoires, 2009-2010	10
Tableau 3 : Dépenses publiques au chapitre de la culture en \$ par habitant par province et territoire, 2009-2010	11
Tableau 4 : Subventions du Conseil des arts du Canada au Québec et total des subventions du Conseil des arts du Canada, de 2002-2003 à 2011-2012	12
Tableau 5 : Subventions du Conseil des arts du Canada par discipline, Québec, 2011-2012	13
Tableau 6 : Demandes de subvention du Québec présentées au Conseil des arts du Canada et total des demandes de subvention au Conseil des arts du Canada, de 2002-2003 à 2011-2012	14
Tableau 7 : Québec – Diverses comparaisons avec d'autres provinces, 2011-2012	15
Tableau 8 : Financement par collectivité, Québec, 2011-2012	16

Note : La liste complète des subventions accordées aux artistes (à titre individuel) et aux organismes artistiques en 2011-2012 est disponible par l'entremise de la Liste interrogeables des subventions, affichée sur le site web du Conseil. <http://canadacouncil.ca/subventions/recipients-fr/ol127245536828281250.htm>

1.0 Survol des fonds accordés au Québec par le Conseil des arts du Canada en 2011-2012

- En 2011-2012, le Conseil des arts du Canada a accordé 47,2 millions de dollars aux arts du Québec.
- Un montant de 4,1 millions de dollars a en outre été payé à 6 033 écrivains et écrivaines dans le cadre du Programme du droit de prêt public,¹ sans compter 720 425 \$ en fonds spéciaux, la Commission canadienne pour l'UNESCO Fonds pour programme général, et la Programme d'acquisition de la Banque d'œuvres d'art, ce qui porte à 52,0 millions de dollars l'aide attribuée au Québec en 2011-2012.
- Le Conseil des arts du Canada a accordé 7,8 millions de dollars en subventions à 668 artistes, ainsi que 39,4 millions de dollars à 716 organismes artistiques de cette province en 2011-2012.
- L'aide du Conseil des arts du Canada a touché toutes les disciplines - danse, musique, théâtre, arts visuels, arts médiatiques, lettres et édition et arts interdisciplinaires. En 2011-2012, le plus gros montant de l'aide est allé aux lettres et édition (9,0 millions de dollars), suivi par du théâtre (8,7 millions de dollars) et la danse (7,3 millions de dollars).
- Chaque dollar investi dans un organisme artistique du Québec grâce à une subvention de fonctionnement du Conseil des arts du Canada en 2011-2012 a entraîné des revenus totalisant 11,99 \$. Le total des subventions de fonctionnement du Conseil des arts au Québec représente 8,3 % des revenus totaux des organismes artistiques de cette province.²
- 5 068 demandes d'appui ont été soumises au Conseil des arts du Canada par des artistes et des organismes artistiques du Québec en 2011-2012, ce qui représente 32,3 % du total des demandes.
- Des subventions de 33,9 millions de dollars ont été accordées aux artistes et organismes artistiques de Montréal, ce qui représente 71,9 % de l'aide à la province. La ville de Québec a reçu 5,4 millions de dollars (11,4 % du total) et Outremont 665 410 \$ (1,4 % du total). 152 autres collectivités du Québec ont reçu au total 7,3 millions de dollars (15,4 % du total).
- En 2011-2012, les artistes du Québec ont reçu 34,7 % des subventions du Conseil des arts du Canada décernées aux artistes, et les organismes artistiques du Québec ont reçu 32,1 % des subventions du Conseil des arts du Canada accordées aux organismes artistiques. Au total, les artistes et organismes artistiques du Québec ont reçu 32,5 % des subventions du Conseil des arts du Canada. La province regroupe 21,5 % des artistes Canadiens,³ et 23,6 % de la population totale du Canada.⁴
- 201 artistes et professionnels des arts du Québec ont été engagés comme membres de jurys, en 2011-2012 – 82,6 % étaient francophones et 17,4 % étaient anglophones.

¹ Le Programme du droit de prêt public accorde des paiements aux auteurs dont les livres font partie des collections d'un échantillon de bibliothèques publiques canadiennes.

² Ces chiffres reflètent les données financières des formulaires soumis, révisés ou verrouillés par le système CADAC (Canadian Arts Data/Données sur les arts au Canada). Les éditeurs de livres et de périodiques sont exclus de ces données, parce qu'en raison de la nature de leur entreprise, leurs renseignements financiers ne sont pas répertoriés dans le CADAC actuellement.

³ Hill Stratégies Recherche Inc. « Les artistes dans les provinces et territoires du Canada, basé sur le recensement de 2006 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 7 no 5, mars 2009, <http://www.hillstrategies.com/docs/Artistes_provinces2006.pdf>.

⁴ Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada. « Chiffres de population et des logements, Canada, provinces et territoires, recensements de 2011 et 2006 », avril 2012, <<http://www12.statcan.gc.ca/census-recensement/2011/dp-pd/hlt-fst/pd-pl/Table-Tableau.cfm?LANG=Fra&T=101&S=50&O=A>>.

2.0 L'essentiel des données statistiques concernant les arts au Québec⁵

- En 2010, les résidents du Québec âgés de 15 ans et plus (99,8 % ou 6 600 000 personnes) ont participé à au moins une des 18 activités artistiques, culturelles ou patrimoniales. Les données sur la participation démontrent que 87,8 % des résidents ont écouté de la musique téléchargée ou sur CD; 85 % ont regardé un film ou un vidéo; 75 % ont lu un livre; 72,5 % ont assisté à un spectacle des arts de la scène ou à un festival culturel; et 36,4 % ont visité une galerie d'art.
- Les Québécois ont dépensé un total de 5,4 milliards de dollars pour des biens et services culturels en 2008, ou 2,7 % du total des dépenses de consommation de cette province, le pourcentage le plus faible de toutes les provinces canadiennes. Les 5,4 milliards de dollars de dépenses de consommation pour la culture sont environ le double des 2,8 milliards de dollars consacrés à la culture par tous les paliers de gouvernement au Québec en 2007-2008. C'est le rapport de dépenses consommateurs-gouvernement le plus faible de toutes les provinces. Au niveau des dépenses par personne, les dépenses culturelles des Québécois se classent dernières parmi toutes les provinces à 716 \$ par résident.
- Si l'on examinait les dépenses par personne, les dépenses culturelles des Montréalais (722 \$) se classent dernières parmi les 12 régions métropolitaines du Canada. Le total des dépenses culturelles s'est élevé à 2,6 milliards de dollars à Montréal en 2008.
- En 2008, chaque ménage de Québec a dépensé 28 cents par tranche de 100 \$ de revenu à l'achat de livres et 14 cents à l'achat de revues.
- En 2008, 1,2 million ménages de Québec ont rapporté avoir dépensé 275 millions de dollars pour assister à des spectacles, ce qui représente 23 % du total dépensé pour les arts de la scène au Canada.
- En 2006, on dénombre 30 200 artistes au Québec. Les artistes représentent 0,71 % de la population active totale de la province.
- En 2006, le revenu médian des artistes s'élève à 14 300 \$. Ce chiffre démontre qu'un artiste typique au Québec gagne 44 % de moins que le revenu typique de tous les travailleurs du Québec (25 500 \$).
- Le nombre d'artistes au Québec a augmenté beaucoup plus rapidement que la population active totale de la province entre 1991 et 2006 (28 % contre 18 %).

⁵ Sources :

Hill Strategies Recherche Inc. « Profils provinciaux des activités artistiques, culturelles et patrimoniales en 2010 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 10, n° 3 mars 2012, <http://www.hillstrategies.com/resources_details.php?resUID=1000440&lang=fr>.

Hill Stratégies Recherche Inc. « Profil des acheteurs de livres et de revues au Canada en 2008 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 9, no 3, mars 2011, <http://www.hillstrategies.com/docs/Livres_revues2008.pdf>.

Hill Stratégies Recherche Inc. « Habitudes de dépenses pour les arts de la scène au Canada en 2008 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 9, no 2, février 2011, <http://www.hillstrategies.com/docs/Habitudes_depenses_arts_scene2008.pdf>.

Hill Stratégies Recherche Inc. « Les dépenses de consommation au chapitre de la culture en 2008 pour le Canada, les provinces et 12 régions métropolitaines », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 9, no 1, novembre 2010, <http://www.hillstrategies.com/docs/Depenses_culturelles2008.pdf>.

Hill Stratégies Recherche Inc. « Les artistes dans les provinces et territoires du Canada, basé sur le recensement de 2006 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 7 no 5, mars 2009, <http://www.hillstrategies.com/docs/Artistes_provinces2006.pdf>.

Hill Stratégies Recherche inc. « Les artistes dans les petites villes et les municipalités rurales du Canada, basé sur le recensement de 2006 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 8, no 2, janvier 2010 <http://hillstrategies.com/docs/Artistes_petites_villes2006.pdf>.

- En 2006, les producteures, réalisateurs, choréographes et personnel assimilé constituent le plus important des neuf groupes des professions artistiques au Québec (avec 6 700 personnes signalant un revenu), suivis par les musiciens et chanteurs (6 600), les auteurs et écrivains (5 100), les artistes des arts visuels (3 400), puis les artisans (3 100).
- Bolton-Ouest (dans les Cantons de l'Est au Québec) est la seule municipalité du Canada à avoir plus de 10 % de sa population active dans des professions artistiques. La concentration des artistes de cette municipalité (10,47 %) est plus de 13 fois la moyenne canadienne (0,77 %) et plus de quatre fois celle de Vancouver, la grande ville avec la concentration d'artistes la plus élevée (2,35 %).

3.0 Faits saillants des subventions du Conseil des arts du Canada aux artistes et organismes artistiques du Québec

Organismes artistiques

Le Conseil des arts du Canada appuie le travail des organismes artistiques. En 2011-2012, au nombre des organismes artistiques du Québec ayant reçu des fonds, mentionnons :

Organisme	Collectivité	Financement
Cinémathèque Québécoise	MONTRÉAL	263 000 \$
Éditions du Boréal	MONTRÉAL	259 100 \$
Ex Machina	QUÉBEC	410 000 \$
Jeunesses musicales du Canada	MONTRÉAL	260 000 \$
La La La (Human Steps)	MONTRÉAL	491 000 \$
Les Deux Mondes	MONTRÉAL	244 600 \$
Les Grands Ballets Canadiens de Montréal	MONTRÉAL	1 247 405 \$
Musée national des beaux-arts du Québec	QUÉBEC	270 000 \$
O Vertigo danse Inc.	MONTRÉAL	298 020 \$
Opéra de Montréal	MONTRÉAL	708 650 \$
Orchestre symphonique de Montréal	MONTRÉAL	1 900 000 \$
Théâtre du Trident Inc.	QUÉBEC	320 000 \$

Organismes artistiques autochtones

Le Conseil des arts du Canada soutient le travail des organismes artistiques autochtones. En 2011-2012, parmi de tels organismes du Québec ayant reçu des fonds, mentionnons :

Organisme	Collectivité	Financement
Avataq Cultural Institute	INUKJUAK	20 000 \$
Fondation des Jardins de Métis	GRAND-MÉTIS	58 820 \$
Institut Tshakapesh	SEPT-ÎLES	48 000 \$
Productions Ondinnok inc.	MONTRÉAL	127 100 \$
Terres en vues, société pour la diffusion de la culture autochtone	MONTRÉAL	40 000 \$

Organismes artistiques de la diversité culturelle

Le Conseil des arts du Canada soutient le travail des organismes artistiques de la diversité culturelle. En 2011-2012, au nombre de ces organismes du Québec, mentionnons :

Organisme	Collectivité	Financement
Black Theatre Workshop	MONTRÉAL	75 000 \$
Compagnie Danse Nyata Nyata	MONTRÉAL	100 000 \$
MAI Montréal, arts interculturels	MONTRÉAL	75 000 \$
OktoEcho	MONTRÉAL	20 000 \$
Sinha Danse	MONTRÉAL	85 000 \$

Organismes axés sur la pratique des artistes handicapés

Le Conseil des arts du Canada soutient le travail des organismes axés sur la pratique des artistes handicapés. En 2011-2012, au nombre de ces organismes du Québec, mentionnons :

Organisme	Collectivité	Financement
Corpuscule Danse	MONTRÉAL	54 475 \$
Joe Jack et John	MONTRÉAL	26 750 \$
Le Bureau de l'APA	QUÉBEC	22 000 \$
Les Productions des Pieds des Mains	MONTRÉAL	13 000 \$
SPill-Propagation	GATINEAU	22 062 \$

Prix et bourses de recherche

Le Conseil des arts du Canada administre plus de 70 prix et bourses de recherche attribués à des artistes et chercheurs canadiens pour leur contribution aux arts, aux sciences humaines et aux sciences au Canada. Parmi les personnes du Québec ayant remporté des prix en 2011-2012, mentionnons :

Prix	Lauréat	Collectivité
Prix littéraires du Gouverneur général	Fournier, Martin	QUÉBEC
Prix littéraires du Gouverneur général	Leroux, Georges	OUTREMONT

Exemples du financement du Conseil des arts du Canada au Québec⁶

Le Conseil des arts du Canada appuie les activités d'artistes et d'organismes artistiques professionnels par l'entremise de ses programmes. Le texte qui suit illustre certaines des activités appuyées par le Conseil des arts du Canada au Québec.

Saison de 2011-2012 – L'**Ensemble Masques** de Montréal puise son inspiration des masques de l'Angleterre élisabéthaine, où les spectacles mystiques combinaient poésie, musique, danse et théâtre. Acclamé pour son expressivité, l'éloquence de son interprétation musicale et la participation dynamique de ses membres, l'Ensemble se consacre à l'interprétation de la musique ancienne des 17^e et 18^e siècles et a donné de nombreuses représentations sur la scène nationale et internationale. Ses tournées au cours de la saison l'ont amené dans des salles au Canada (Edmonton, Calgary), aux États-Unis (San Diego, Los Angeles et Santa Barbara) et en Autriche (Vienne). L'Ensemble a également signé un contrat avec le Wigmore Hall de Londres où il donnera un concert en 2012-2013. À Montréal, l'Ensemble a offert une série de trois concerts à ses admirateurs. Dans le cadre du Festival Bach de Montréal en novembre, *Abendmusik*, il était accompagné de la soprano tchèque Hana Blazikova, exécutant des œuvres de Biber, Buxtehude, Rosenmüller, Schmelzer et Bach. Lors du concert de janvier, *Chaconnes*, l'Ensemble a joué des partitions de Lully, Marais et Purcell et collaboré avec la troupe de danse Les jardins chorégraphiques et le narrateur Luc Gauthier. Au dernier concert, *Médée*, la musique de Clérambault, Telemann et Lupien étaient au programme. Pour la série de concerts à Montréal, l'Ensemble Masques a reçu une subvention de 15 000 \$ du Conseil des arts du Canada par la voie du Programme de répétition et de production de concerts.

⁶ Sauf indication contraire, les descriptions et les citations sont extraites des documents contenus dans la demande de subvention.

Mai et juin 2012 – Projet de technoculture créé pour animer un parcours piétonnier, *Machinations* invite les visiteurs à utiliser leurs appareils mobiles ou à emprunter des iPad pour jouer un rôle interactif dans chacune des trois œuvres ludiques. Chaque installation explore un mécanisme de la « machine humaine » dans des récits inspirés par l'histoire et le quotidien du quartier Saint-Roch de la ville de Québec. Le projet a été réalisé par trois artistes de la vidéo, Geneviève Allard, Émilie Baillargeon et Anne-Marie Bouchard, chacune produisant une installation en collaboration avec Aptgeek Technologies. Il a été présenté par le centre d'artistes **Vidéo Femmes**, dans le contexte de la Manif d'art 6, grande manifestation d'art contemporain urbain, dont le thème cette année était « Machines – Les formes du mouvement ». Malgré le mauvais temps, quelque 200 personnes ont participé au projet. Pour créer et diffuser *Machinations*, son premier projet de technoculture, Vidéo Femmes a reçu une subvention de 40 500 \$ du Conseil des arts par la voie du programme Subventions aux organismes des arts médiatiques – Initiatives. Pour offrir des ateliers, tenir des résidences d'artistes et organiser des projections et d'autres activités au cours des trois prochaines années, Vidéo Femmes a également reçu une subvention de 210 000 \$ du Conseil des arts par la voie du programme Subventions aux organismes des arts médiatiques – Fonctionnement pluriannuel et une subvention de 63 552 \$ pour l'acquisition d'équipement sur la même période de trois ans.

Printemps 2012 – « Les scientifiques, comme nous tous dans la société, ont l'obligation de donner à leur tour et je suis heureux de remettre le montant d'argent rattaché à mon Prix aux activités de recherche et de sensibilisation sur le VIH auxquelles je suis associé, au Canada et en Afrique, a déclaré le **Dr Mark Wainberg**, O.C., récipiendaire du Prix Killam 2012 en sciences de la santé. Ce prix d'une valeur de 100 000 \$, est financé par un généreux legs de la Fiducie Killam et administré par le Conseil des arts du Canada. Le Dr Wainberg a aussi exprimé le souhait que les politiciens de tous les paliers de gouvernements comprennent la nécessité de maintenir un financement élevé en recherche médicale. À titre de professeur de médecine, de microbiologie et d'immunologie, ainsi que de chef du Centre du SIDA McGill, le Dr Wainberg est bien connu pour son identification initiale du 3TC comme médicament antiviral efficace, réalisation dont on a dit qu'il s'agissait « du plus important médicament à avoir été découvert depuis l'insuline ». Le 3TC est maintenant largement utilisé partout dans le monde et le traitement du VIH est influencé par les multiples contributions du Dr Wainberg dans la compréhension de la résistance du VIH aux médicaments.

Août 2011 – Au Mushuau-nipi, lieu ancestral sur la voie de migration du troupeau de caribous de la rivière George dans la toundra québécoise, 12 jeunes ont découvert leur patrimoine littéraire oral et écrit ce mois-ci par le biais d'ateliers d'écriture, de lectures et d'activités de création. Ils participaient à la première Initiative jeunesse du Mushuau-nipi, retraite portant sur l'expression verbale, la littérature et l'identité dirigée par les écrivains Jean Sioui, Maya Cousineau Mollen et Anne-Marie André. Les initiatives ont été mises en œuvre par les **Amis du Mushuau-nipi**, de Baie-Comeau, organisme sans but lucratif qui se consacre à la formation des futurs leaders quant au savoir et aux réalités des Premières nations, au partage culturel et à l'engagement sur le territoire. À la fin de la retraite, Tania Larivière a rédigé une déclaration collective : « Nous avons décidé de nous prononcer, finalement, et de nous faire entendre ». Le groupe a pris part également à un séminaire à l'intention des jeunes sur l'eau et les droits de la personne, organisé conjointement avec le Secrétariat international de l'eau, Amnistie internationale et le Regroupement des centres d'amitié autochtones du Québec. Sa déclaration collective a été présentée en mars 2012 au 6^e Forum mondial de l'eau à Marseille, en France. Pour offrir la retraite, les Amis du Mushuau-nipi ont reçu une subvention de 20 000 \$ du Conseil des arts du Canada par la voie de son Programme de collaboration entre les artistes et la communauté.

Novembre 2011 – Aminata Diallo est une enfant de 11 ans, qui est arrachée à son village en Afrique occidentale et est forcée de marcher pendant des mois jusqu'à la mer dans une colonne d'esclaves enchaînés, périple qui l'amènera jusqu'au marché d'esclaves de la Caroline du Nord, où commencera sa nouvelle vie. À la suite de la publication d'*Aminata*, la traduction française de *The Book of Negroes*, par les **Éditions de la Pleine Lune**, de Montréal, l'auteur Lawrence Hill et la traductrice Carole Noël ont entrepris ce mois-ci une tournée de promotion dans les foires du livre et les librairies du Québec où ils donneront des lectures de la version française à des publics enthousiastes. M. Hill a donné une entrevue à Radio-Canada et Mme Noël a discuté de la difficulté de traduire à partir du dialogue de l'époque dans le livre original. Pour les tournées, auxquelles ont participé également 8 autres écrivains, les Éditions de la Pleine Lune ont reçu une subvention de 3 400 \$ par la voie du programme Aide à l'édition de livres – tournées de promotion pour les auteurs du Conseil des arts du Canada. L'année précédente, la maison d'édition avait reçu une subvention de 25 000 \$ pour régler les coûts de traduction. Pour écrire le livre au départ, l'auteur Hill a reçu une subvention de 20 000 \$ en 2004.

Mars 2012 – On encourage l'infiltration au **3^e impérial, Centre d'essai en art actuel**. Le centre d'artistes autogéré se consacre à explorer des approches qui situent l'art contemporain dans l'ensemble de la communauté et présentent des œuvres dans des lieux inhabituels. Par des résidences d'artistes et d'écrivains, il encourage les forums de recherche, de production, de diffusion, d'édition et d'artistes s'articulant autour des pratiques de l'art infiltrant. En 2011-2012, Victoria Stanton était l'une des six artistes à participer à une résidence de 16 mois. Au départ, elle avait l'intention de tracer un parallèle poétique entre la représentation archétype du commis-voyageur et celle de l'artiste nomade — entre la vie de son père et la sienne. Une exploration interdisciplinaire hors de l'atelier à Granby (Québec) a abouti à la production d'un court métrage, *FatherWork – Mon Travail*, combinant de la pellicule Super 8 en noir et blanc, de la vidéo, de la performance et une série de photos couleur. Cette création a été présentée en mars 2012. Divers lieux à Granby – un bar, une salle d'hôtel, une bijouterie, un atelier de photographie et une boutique d'équipement audio – sont devenus des dépositaires de fragments qui échafaudent un récit autobiographique touchant. Pour l'aider dans ses activités qui dureront trois ans, le Centre a reçu une subvention du Conseil des arts du Canada de 186 000 \$ par la voie du programme Aide aux centres d'artistes autogérés.

Automne 2011 et printemps 2012 – La compagnie de Montréal, **Daniel Léveillé Nouvelle Danse**, a élargi ses publics et ses marchés en France, en Pologne et en Corée au cours de la saison de 2011-2012. Une entente de coproduction avec le Theater im Pumpenhaus, une autre entente avec Fabrik Potsdam, des représentations au cours de trois festivals asiatiques et diverses tournées européennes comptaient parmi les résultats découlant de la présence de la compagnie, en octobre, à la réunion plénière de l'International Network for Contemporary Performing Arts (IETM), à Cracovie, et au Performing Arts Market in Seoul (PAMS). Lors de la réunion de l'Association canadienne des organismes artistiques (CAPACOA) en novembre, à Toronto, la compagnie a convenu de poursuivre le projet de tournée canadienne pour sa saison de 2013-2014. En mars 2012, elle a été invitée à présenter *La pudeur des icebergs*, une œuvre pour six danseurs, au cours de la 14^e édition du festival Artdanthé, organisé par le Théâtre de Vanves, en banlieue de Paris. Afin de couvrir les coûts de déplacement, la compagnie a reçu deux subventions du Conseil des arts du Canada totalisant 13 000 \$ du programme Subventions de voyage liées au développement des publics et des marchés du Conseil.

Du 21 au 23 octobre 2011 – Pour préparer le Collision Arts Asia Festival, un festival de trois jours à Kuala Lumpur, en Malaisie, les artistes de performance vidéo de Pointe-Claire VJ Pillow (**Thien Vu Dang**) et VJ Mademoiselle (**Yasuko Tadokoro**) ont été invités à participer à une résidence de création collaborative de trois semaines, dirigée conjointement par l'imprésario montréalais Jerry Snell et Vivian Lea Si Xi. Ils ont travaillé avec un groupe de jeunes artistes du cirque en vue de créer des tableaux vidéo illustrant les désirs profonds des artistes et de les projeter sur un écran géant. Le produit final, *Android Love*, a été présenté chaque jour durant le festival. « Sur le plan artistique, j'en suis sortie plus forte à bien des égards, indique Yasuko Tadokoro. Sur le plan humain, en travaillant avec des artistes qui sont très fiers de leurs origines et qui ont pris le temps d'échanger avec nous, j'ai été plongée dans une culture que j'ignorais complètement. » Les deux artistes ont notamment fait l'éloge du bon climat de travail créé par la sérénité et la générosité des artistes malaisiens, ainsi que de l'énergie et de la passion qu'ils véhiculent dans leur art. Pour financer leurs frais de déplacement, Thien Vu Dang et Yasuko Tadokoro ont chacun reçu une subvention de 2 000 \$ du Bureau Inter-arts du Conseil des arts.

Octobre 2011 – Originaire du Bénin, le danseur, chorégraphe et enseignant de Gatineau, **Yvon « Crazy Smooth » Soglo**, a animé des ateliers, a présenté un spectacle promotionnel et il a participé à un jury ce mois-ci à Flow One Three, l'une des trois plus grandes manifestations de danse de rue des Pays-Bas. « Le fait d'être l'un des danseurs internationaux invités m'a permis de discuter avec le b-boy EVO d'Angleterre (indiscutablement l'un des pionniers européens du b-boying), Paulo de 010 b-boyz (l'un des b-boys les mieux connus des Pays-Bas) et El Niño de Boston (le b-boy champion du monde de 2011), pour n'en nommer que quelques-uns. Ces discussions m'ont beaucoup aidé, car elles ont eu lieu dans une atmosphère de détente hors de l'événement même où nous étions entourés d'une foule de gens », affirme-t-il. Une quarantaine d'étudiants de partout en Europe ont assisté à l'atelier de Crazy Smooth qui a obtenu des commentaires positifs à la suite de son spectacle promotionnel. « La reconnaissance de mes pairs en Europe m'a permis de demeurer pertinent sur la scène de la danse de rue moderne ». Pour financer ses frais de déplacement, Yvon Soglo a reçu une subvention de 900 \$ du Conseil des arts par la voie du programme Subventions de voyage aux professionnels de la danse.

Avril 2012 – Le projet de théâtre participatif *Safer Ground*, basé sur les récits oraux de Canadiens afghans et de vétérans de la guerre d'Afghanistan et de leur famille, repose sur un long processus d'entrevues et de collecte d'histoires. Dirigée par Emilee Veluz, l'équipe artistique du **Teesri Duniya Theatre** a fait appel à la communauté afghane de Montréal avec l'aide d'associations d'immigrants pour jeter la lumière sur les conditions, les préoccupations et la place des gens au sein de la société à Montréal. Les pratiques culturelles dans la communauté ont également été mises en évidence dans le processus de collecte. Simultanément, James Forsythe a interviewé des soldats et leur famille à la base militaire de Brandon (Manitoba). Les histoires ont été triées en fonction de leurs similitudes et contrastes, puis on a créé une narration qui a ensuite été structurée en une pièce in extenso. La consultation a joué un rôle déterminant dans la conception de la pièce. M. Forsythe a agi comme dramaturge, et chaque ébauche a tenu compte de la rétroaction obtenue dans le cadre du processus de dramaturgie de Teesri Duniya, qui reflète la diversité culturelle. Les prémisses de l'œuvre de 2 heures 30 sont « la lutte pour la dignité humaine face à la guerre ». La pièce a été présentée ce mois-ci en trois parties dans différentes salles de Montréal (l'Afghan Women's Centre, l'Université Concordia, le Collège Dawson). Une discussion a suivi les présentations dans chaque cas. Un volet numérique a été ajouté pour conserver un enregistrement de la pièce et de la réaction du public. Pour développer et diffuser le projet, Teesri Duniya a reçu une subvention de 15 000 \$ du Conseil des arts par la voie du Programme de collaboration entre les artistes et la communauté en théâtre.

4.0 Financement global des arts et de la culture au Québec par les trois ordres de gouvernement⁷

- Au Québec, le financement des arts et de la culture par les trois ordres de gouvernement s'est élevé à 3,0 milliards de dollars en 2009-2010 (la dernière année de données globales de Statistique Canada).
- Le financement fédéral représentait la part la plus importante avec 48 % (soit environ 1,5 milliard de dollars), suivi du financement provincial avec 32 % (981,7 millions de dollars) et du financement municipal avec 20 % (594,1 millions de dollars).
- Au Québec, le financement au chapitre de la culture par le gouvernement fédéral, qui s'établit à 1,5 milliard de dollars, est principalement concentré (87 %) dans trois domaines : les ressources du patrimoine (parcs/sites historiques et parcs naturels/provinciaux), la radiodiffusion et télévision, et le cinéma et vidéo. Le reste des fonds, soit 13 %, est octroyé à des domaines tels que les arts multidisciplinaires (76,8 millions de dollars), les arts d'interprétation (53,8 millions de dollars), et la littérature (34,1 millions de dollars). Au cours de l'année comparable (2009-2010), le financement du Conseil des arts du Canada a représenté 3,1 % de toutes les dépenses fédérales en matière de culture au Québec.
- Entre 2005-2006 et 2009-2010, les dépenses fédérales en matière du culture au Québec ont augmenté, passant de 1,2 milliard de dollars à 1,5 milliard de dollars (une augmentation de 15 %). Au cours de la même période, le financement du Conseil des arts du Canada au Québec a augmenté, passant de 37,8 millions de dollars à 46,3 millions de dollars.
- La plus importante part du financement du gouvernement provincial est concentrée dans cinq domaines : les bibliothèques, les ressources du patrimoine, les arts d'interprétation, la radiodiffusion et télévision, et les arts multidisciplinaires (86 % ou 841,6 millions de dollars). Le gouvernement provincial finance aussi le cinéma et vidéo (46,2 millions de dollars), l'enseignement des arts (43,1 millions de dollars), et les arts visuels et artisanat (25,1 millions de dollars).

⁷ Source :

Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada. « Dépenses publiques au titre de la culture : tableaux de données, 2009-2010 », avril 2012, <<http://www.statcan.gc.ca/pub/87f0001x/2012001/part-partie4-fra.htm>>.

**Tableau 1 : Dépenses publiques au chapitre de la culture,
au Québec, 2009-2010¹**

(en milliers de dollars)

	Fédéral	Provincial	Municipal	Total
Bibliothèques ²	0 \$	234 383 \$	298 965 \$	533 348 \$
Ressources du patrimoine ³	427 248 \$	165 074 \$	75 246 \$	667 568 \$
Enseignement des arts	7 402 \$	43 119 \$	0 \$	50 521 \$
Littérature	34 068 \$	12 639 \$	0 \$	46 707 \$
Arts d'interprétation	53 820 \$	127 630 \$	2 138 \$	183 588 \$
Arts visuels et artisanat	5 839 \$	25 122 \$	0 \$	30 961 \$
Cinéma et vidéo	123 776 \$	46 241 \$	0 \$	170 017 \$
Radiodiffusion et télévision	733 406 \$	104 856 \$	0 \$	838 262 \$
Industrie du disque	5 481 \$	2 370 \$	0 \$	7 851 \$
Multiculturalisme	1 059 \$	10 564 \$	0 \$	11 623 \$
Multidisciplinaires et autres activités ⁴	76 761 \$	209 696 \$	217 728 \$	504 185 \$
Total	1 468 861 \$	981 694 \$	594 077 \$	3 044 632 \$

¹Par suite des changements dans la méthodologie, les données de 2009-2010 ne doivent pas être comparées aux données qui ont été publiées avant celles révisées de 2003-2004.

²Les dépenses fédérales pour les bibliothèques nationales sont comprises dans les ressources du patrimoine.

³Les dépenses fédérales pour les ressources du patrimoine comprend aussi les bibliothèques nationales.

⁴Comprend le financement octroyé aux installations culturelles, centres, festivals, municipalités, programmes d'échanges culturels et autres activités.

**Tableau 2 : Dépenses publiques au chapitre de la culture,
total des provinces et des territoires, 2009-2010¹**

(en milliers de dollars)

	Fédéral	Provincial	Municipal ²	Total
Bibliothèques ³	0 \$	1 115 730 \$	1 884 057 \$	2 999 787 \$
Ressources du patrimoine ⁴	1 226 398 \$	768 872 \$	150 499 \$	2 145 769 \$
Enseignement des arts	22 001 \$	134 413 \$	0 \$	156 414 \$
Littérature	147 015 \$	30 951 \$	0 \$	177 966 \$
Arts d'interprétation	254 481 \$	226 533 \$	111 455 \$	592 469 \$
Arts visuels et artisanat	23 463 \$	54 997 \$	0 \$	78 460 \$
Cinéma et vidéo	334 063 \$	117 117 \$	0 \$	451 180 \$
Radiodiffusion et télévision	1 943 733 \$	212 999 \$	0 \$	2 156 732 \$
Industrie du disque	26 668 \$	6 278 \$	0 \$	32 946 \$
Multiculturalisme	13 016 \$	26 255 \$	0 \$	39 271 \$
Multidisciplinaires et autres activités	173 183 \$	329 304 \$	802 576 \$	1 305 063 \$
Total⁵	4 164 022 \$	3 023 449 \$	2 948 587 \$	10 136 058 \$

¹Par suite des changements dans la méthodologie, les données de 2009-2010 ne doivent pas être comparées aux données qui ont été publiées avant celles révisées de 2003-2004.

²Les dépenses municipales sont calculées pour l'année de calendrier.

³Les dépenses fédérales pour les bibliothèques nationales sont comprises dans les ressources du patrimoine.

⁴Les dépenses fédérales pour les ressources du patrimoine comprend aussi les bibliothèques nationales.

⁵Comprend des transferts entre administrations publiques de l'ordre de 542 \$ millions.

Tableau 3 : Dépenses publiques au chapitre de la culture en \$ par habitant par province et territoire, 2009-2010¹

	Fédéral	Provincial	Municipal	Total
Canada	122 \$	89 \$	87 \$	301 \$
Terre-Neuve-et-Labrador	121 \$	155 \$	31 \$	308 \$
Île-du-Prince-Édouard	188 \$	127 \$	32 \$	352 \$
Nouvelle-Écosse	136 \$	101 \$	58 \$	296 \$
Nouveau-Brunswick	118 \$	107 \$	37 \$	264 \$
Québec	186 \$	124 \$	76 \$	389 \$
Ontario	108 \$	62 \$	97 \$	269 \$
Manitoba	88 \$	116 \$	53 \$	260 \$
Saskatchewan	61 \$	147 \$	103 \$	315 \$
Alberta	71 \$	100 \$	99 \$	272 \$
Colombie-Britannique	52 \$	53 \$	100 \$	206 \$
Yukon	537 \$	612 \$	13 \$	1 194 \$
Territoires du Nord-Ouest	884 \$	227 \$	66 \$	1 179 \$
Nunavut	489 \$	274 \$	10 \$	787 \$

¹Les chiffres par habitant ont été calculés à l'aide de données fournies par Statistique Canada : Tableau 1 : Dépenses publiques au titre de la culture, selon la province ou le territoire et le palier de gouvernement, 2009-2010 (avril 2012) et Population par année, par province et territoire (juillet 2010).

Note: Par suite des changements dans la méthodologie, les données de 2009-2010 ne doivent pas être comparées aux données qui ont été publiées avant celles révisées de 2003-2004.

Comprend le financement aux bibliothèques, aux ressources du patrimoine (musées, parcs et sites historiques, parcs provinciaux et naturels), à l'enseignement des arts, aux lettres et à l'édition, aux arts de la scène, aux arts visuels et à l'artisanat, aux films et vidéos, à la diffusion, à l'enregistrement sonore, aux arts multidisciplinaires et à d'autres activités.

Les dépenses municipales sont calculées pour l'année civile.

Comprend des transferts entre administrations publiques de l'ordre de 542 \$ millions.

5.0 Tableaux détaillés des fonds accordés au Québec par le Conseil des arts du Canada

Financement du Conseil des arts du Canada au Québec

- Depuis 2002-2003, le financement du Conseil des arts du Canada au Québec a augmenté, passant de 40,5 millions de dollars en 2002-2003 à 47,2 millions de dollars en 2011-2012, soit une augmentation de 16,54 %.
- En pourcentage des subventions totales provenant du Conseil des arts du Canada, le financement au Québec a été plutôt uniforme au cours des dix dernières années, variant d'un minimum de 30,97 % en 2003-2004 à un maximum de 32,53 % en 2011-2012.

Tableau 4 : Subventions du Conseil des arts du Canada au Québec et total des subventions du Conseil des arts du Canada, de 2002-2003 à 2011-2012

Exercice	Subventions au Québec	Total des subventions du Conseil des arts du Canada	Québec, en % du total
2002-2003	40 515 695 \$	129 467 062 \$	31,29 %
2003-2004	39 004 464 \$	125 957 452 \$	30,97 %
2004-2005	38 758 187 \$	121 455 742 \$	31,91 %
2005-2006	37 751 013 \$	120 519 422 \$	31,32 %
2006-2007	44 522 063 \$	140 838 547 \$	31,61 %
2007-2008	47 820 618 \$	152 803 607 \$	31,30 %
2008-2009	45 692 986 \$	145 639 343 \$	31,37 %
2009-2010	46 256 455 \$	146 136 164 \$	31,65 %
2010-2011	44 601 290 \$	142 324 085 \$	31,34 %
2011-2012	47 217 778 \$	145 148 810 \$	32,53 %
Changement en %	16,54 %	12,11 %	

**Tableau 5 : Subventions du Conseil des arts du Canada par discipline,
Québec, 2011-2012**

Discipline	Artistes	Organismes artistiques	Total
Arts médiatiques	2 447 890 \$	3 521 738 \$	5 969 628 \$
Arts visuels	1 666 850 \$	4 080 850 \$	5 747 700 \$
Bureau de l'équité	0 \$	309 787 \$	309 787 \$
Bureau des arts autochtones	6 800 \$	342 500 \$	349 300 \$
Bureau Inter-arts	254 200 \$	1 091 270 \$	1 345 470 \$
Danse	542 340 \$	6 761 830 \$	7 304 170 \$
Développement des publics et des marchés	36 915 \$	884 293 \$	921 208 \$
Directeur disciplines arts	0 \$	0 \$	0 \$
Lettres et édition	1 320 300 \$	7 677 150 \$	8 997 450 \$
Musique	936 347 \$	6 320 306 \$	7 256 653 \$
Prix et dotations	319 000 \$	34 000 \$	353 000 \$
Théâtre	295 959 \$	8 367 453 \$	8 663 412 \$
Total - Québec	7 826 601 \$	39 391 177 \$	47 217 778 \$
Total - Canada	22 566 394 \$	122 582 416 \$	145 148 810 \$
Subventions au Québec en % du total des subventions du Conseil des arts du Canada	34,68 %	32,13 %	32,53 %

Demands de subvention du Québec

- Entre 2002-2003 et 2011-2012, le nombre total de demandes de subvention provenant d'artistes et d'organismes artistiques du Québec a augmenté, passant de 4 887 à 5 068, soit une augmentation de 3,70 %. La part des demandes de subvention du Québec a également augmenté au cours des 10 derniers exercices, passant de 31,34 % en 2002-2003 à 34,07 % en 2006-2007.

**Tableau 6 : Demandes de subvention du Québec présentées
au Conseil des arts du Canada et total des demandes de subvention
au Conseil des arts du Canada, de 2002-2003 à 2011-2012**

Exercice	Demands de subvention du Québec	Total des demandes de subvention au Conseil des arts du Canada	Québec, en % du total
2002-2003	4 887	15 592	31,34 %
2003-2004	5 263	16 085	32,72 %
2004-2005	5 633	16 572	33,99 %
2005-2006	5 277	15 831	33,33 %
2006-2007	5 337	15 663	34,07 %
2007-2008	4 779	14 768	32,36 %
2008-2009	4 903	15 305	32,04 %
2009-2010	5 219	16 139	32,34 %
2010-2011	4 925	15 443	31,89 %
2011-2012	5 068	15 694	32,29 %
Changement en %	3,70 %	0,65 %	

Inclut les demandes non évaluées, jugées inadmissibles ou transférées à un autre programme.

Québec – Diverses comparaisons avec d'autres provinces⁸

- Le Québec se place au quatrième rang au chapitre du financement du Conseil des arts du Canada par habitant par province, avec 5,97 \$. Sa part de financement est légèrement supérieure à sa part de demandes, mais elle est nettement plus élevée que la part de la population de la province et celle des artistes.

Tableau 7 : Québec – Diverses comparaisons avec d'autres provinces, 2011-2012					
Province ou territoire	Subvention du Conseil des arts du Canada par habitant	Part en % du financement	Part en % des demandes de subvention au Conseil des arts du Canada	Part en % de la population	Part en % des artistes
Terre-Neuve-et-Labrador	3,25 \$	1,15 %	1,04 %	1,54 %	0,86 %
Île-du-Prince-Édouard	2,73 \$	0,26 %	0,32 %	0,42 %	0,34 %
Nouvelle-Écosse	4,65 \$	2,95 %	2,81 %	2,75 %	2,67 %
Nouveau-Brunswick	3,03 \$	1,57 %	1,39 %	2,24 %	1,36 %
Québec	5,97 \$	32,53 %	32,29 %	23,61 %	21,54 %
Ontario	3,66 \$	32,42 %	30,32 %	38,39 %	40,60 %
Manitoba	5,59 \$	4,66 %	2,76 %	3,61 %	2,80 %
Saskatchewan	3,23 \$	2,30 %	1,73 %	3,09 %	2,17 %
Alberta	2,64 \$	6,64 %	7,37 %	10,89 %	8,68 %
Colombie-Britannique	4,49 \$	13,62 %	15,78 %	13,14 %	18,49 %
Yukon	14,14 \$	0,33 %	0,42 %	0,10 %	0,15 %
Territoires du Nord-Ouest	7,32 \$	0,21 %	0,17 %	0,12 %	0,13 %
Nunavut	12,66 \$	0,28 %	0,24 %	0,10 %	0,18 %
Autres	...	1,09 %	3,35 %
Total	(Moyenne 4,34 \$)	100,00 %	100,00 %	100,00 %	100,00 %

⁸ Sources :

Statistique Canada, Organisme Statistique National du Canada. « Chiffres de population et des logements, Canada, provinces et territoires, recensements de 2011 et 2006 », avril 2012, <<http://www12.statcan.gc.ca/census-recensement/2011/dp-pd/hlt-fst/pd-pl/Table-Tableau.cfm?LANG=Fra&T=101&S=50&O=A>>.

Hill Stratégies Recherche Inc. « Les artistes dans les provinces et territoires du Canada, basé sur le recensement de 2006 », *Regards statistiques sur les arts*, vol. 7 no 5, mars 2009, <http://www.hillstrategies.com/docs/Artistes_provinces2006.pdf>.

**Tableau 8 : Financement par collectivité,
Québec, 2011-2012**

Collectivité	Montant
ALMA	84 200 \$
ANJOU	160 900
BAIE-COMEAU	30 000
BAIE-SAINT-PAUL	32 000
BEACONSFIELD	12 475
BEAUPORT	13 000
BELOEIL	97 780
BISHOPTON	25 000
BOIS-DES-FILION	1 000
BONAVENTURE	17 100
BRISTOL	1 500
BROSSARD	2 500
CALIXA-LAVALLÉE	10 000
CAP-AUX-MEULES	6 000
CAPLAN	1 000
CARLETON	50 000
CARLETON-SUR-MER	61 250
CHAMBLY	41 000
CHAPAIS	13 000
CHARLESBOURG	43 400
CHÂTEAUGUAY	2 000
CHELSEA	1 000
CHICOUTIMI	365 805
CONTRECOEUR	60 000
CÔTE SAINT-LUC	1 000
DESCHAMBAULT	11 000
DEUX-MONTAGNES	61 700
DOLLARD-DES-ORMEAUX	16 700
DORVAL	27 820
DRUMMONDVILLE	15 875
EASTMAN	24 000
FRELIGHSBURG	1 500
GATINEAU	387 825
GORE	5 090
GRANBY	62 000
GRANDES-BERGERONNES	2 300
GRAND-MÉTIS	58 820
GREENFIELD PARK	49 000
GRONDINES	59 000
HAVRE-AUX-MAISONS	40 000
HUDSON	2 800
INUKJUAK	20 000
INVERNESS	1 000
JOLIETTE	213 200
JONQUIERE	109 400
JONQUIERE-KENOGAMI	7 500
KANGIRSUK	1 500
KIRKLAND	34 000
LA POCATIÈRE	1 500
LA TUQUE	4 000

Collectivité	Montant
LA VISITATION-DE-YAMASKA	6 000
LACHINE	133 900
LASALLE	82 000
L'ASSOMPTION	24 000
LAVAL	214 850
LAVAL-DES-RAPIDES	10 100
LAVALTRIE	21 480
LE BIC	143 000
LEVIS	158 300
LONGUEUIL	211 725
LORRAINE	20 000
MAGOG	4 700
MALIOTENAM	5 000
MANSONVILLE	2 000
MASCOUCHE	6 000
MASHTEUIATSH	11 500
MATANE	7 000
MELBOURNE	40 000
MONT-JOLI	24 000
MONTREAL	33 931 899
MONTRÉAL-NORD	20 000
MONTRÉAL-OUEST	22 000
MONT-ROYAL	78 200
NOTRE-DAME-DE-LOURDES	25 000
OKA	20 000
OUJE-BOUGOUMOU	14 500
OUTREMONT	665 410
PIERREFONDS	900
PINCOURT	2 515
POINTE-CLAIRE	6 655
QUAQTAQ	1 500
QUEBEC	5 361 939
REPENTIGNY	32 000
RICHMOND	14 000
RIMOUSKI	444 250
RIVIÈRE-DU-LOUP	5 600
RIVIERE-OUELLE	12 000
ROSEMERE	73 500
ROUYN-NORANDA	109 050
SACRE-COEUR-SAGUENAY	43 000
SAINT-ADOLPHE-D'HOWARD	1 500
SAINT-ALEXIS-DE-MONTCALM	10 000
SAINT-ALPHONSE-DE-GRANBY	24 300
SAINT-ALPHONSE-RODRIGUEZ	32 685
SAINT-AMABLE	22 000
SAINT-ANTOINE-SUR-RICHELIEU	15 000
SAINT-BERNARD-DE-LACOLLE	1 000
SAINT-BRUNO	63 800
SAINT-CAMILLE	24 000
SAINT-CHARLES-BORROMÉE	8 000
SAINT-CHARLES-SUR-RICHELIEU	21 375
SAINT-DAMIEN-DE-BRANDON	16 800
SAINTE-ANGÈLE-DE-MONNOIR	61 000
SAINTE-ANNE-DES-LACS	12 000

Collectivité	Montant
SAINTE-FOY	59 900
SAINTE-GENEVIÈVE	11 000
SAINTE-MELANIE	24 000
SAINTE-MÉLANIE	20 000
SAINTE-THÉRÈSE	1 000
SAINTE-THERESE-DE-BLAINVILLE	9 000
SAINTE-URSULE	7 000
SAINT-EUSTACHE	15 000
SAINT-FÉLIX-DE-VALOIS	1 000
SAINT-GABRIEL-DE-BRANDON	23 100
SAINT-HUBERT	5 800
SAINT-HYACINTHE	66 000
SAINT-JEAN-PORT-JOLI	83 275
SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU	33 400
SAINT-JÉRÔME	19 790
SAINT-JOSEPH-DU-LAC	3 000
SAINT-LAMBERT	188 600
SAINT-LAURENT	113 900
SAINT-LÉONARD-DE-PORTNEUF	10 000
SAINT-LIGUORI	27 000
SAINT-MARCELLIN	20 000
SAINT-MATHIEU DE RIOUX	61 500
SAINT-NICOLAS	4 000
SAINT-PATRICE-DE-BEAURIVAGE	10 000
SAINT-SAUVEUR	18 000
SAINT-SAUVEUR-DES-MONTS	23 000
SAINT-SÉVÈRE	1 000
SAINT-SIMON-DE-RIMOUSKI	13 000
SEPT-ÎLES	74 000
SHERBROOKE	450 250
SILLERY	80 800
SOREL-TRACY	1 000
STANSTEAD	14 000
THETFORD MINES	6 000
TROIS-PISTOLES	101 100
TROIS-RIVIERES	436 960
UASHAT	750
VAL D'OR	20 000
VAL-DES-MONTS	1 500
VAL-MORIN	1 500
VERDUN	80 080
VICTORIAVILLE	19 000
WAKEFIELD	5 300
WATERLOO	110 700
WEMINDJI	30 000
WENDAKE	20 700
WESTMOUNT	208 500
WINDSOR	10 000
Total - Québec	47 217 778 \$
Total - Canada	145 148 810 \$
Subventions au Québec en % du total du financement du Conseil des arts du Canada	32,53 %